

Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
cinquième	A1+	A2

La classe de 5^e marque une étape de consolidation dans l'apprentissage du système graphique et phonologique de l'arabe. Les élèves gagnent en autonomie à l'écrit et à l'oral.

Ils savent désormais comprendre et construire des phrases simples, s'orienter dans une ville, décrire un lieu ou une personne en utilisant un lexique basique, exprimer des goûts et des sentiments, repérer les marqueurs du féminin, du pluriel et identifier quelques schèmes grammaticaux simples.

Ils poursuivent leur découverte de la diversité des pays arabes au travers des objets d'étude proposés et en effectuant un focus sur trois pays du Maghreb.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Portrait, autoportrait

La découverte d'artistes arabes contemporains et de personnages emblématiques permet aux élèves d'acquérir le lexique du portrait, de décrire les éléments visuels et constitutifs d'une œuvre (formes, couleurs, impressions, sentiments) et de mesurer les évolutions de l'art du portrait ou de l'autoportrait au fil du temps.

Objets d'étude possibles

- L'art du portrait : l'exemple de Nabil Boutros et Sabri Rahib
- Évolution de la pratique de l'autoportrait dans la culture arabe : du calligramme au selfie
- Les représentations de Bilqis, reine de Saba' : du tableau classique à l'affiche de film
- Joha : un personnage du patrimoine entre sagesse et malice

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

Loin de conforter des idées reçues sur le monde arabe, l'orientation choisie pour cet axe permet aux élèves de découvrir des aspects moins connus en approfondissant les villes arabes, les fêtes et célébrations, les conditions climatiques des différents pays.

Objets d'étude possibles

- Une approche contrastée d'une année d'écolier d'un pays arabe à l'autre
- Qui, où, comment ? Des fêtes et célébrations populaires dans les pays arabes
- On compare les saisons et la météo dans les différents pays arabes

Axe 3. École et loisirs

Si les enfants et les adolescents du monde arabe ont souvent les mêmes loisirs que les jeunes occidentaux, il n'en reste pas moins que des loisirs plus culturels et traditionnels suscitent toujours l'intérêt. Qu'il s'agisse de la calligraphie arabe, de la musique ou des sports anciens, ces loisirs remportent un grand succès auprès de la jeune génération.

Objets d'étude possibles

- Focus sur la calligraphie arabe de l'art traditionnel à l'iconographie urbaine
- Un orchestre arabe : je découvre les instruments de musique du monde arabe avec Ziriyab
- Une sortie dans le désert : Fantasia au Maroc ou course de chameaux aux Émirats ?
- L'apport des mathématiques arabes : je découvre les chiffres indiens et l'art du zellige

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

Créatures fantastiques et objets magiques font la transition entre le réel et l'imaginaire dans la littérature savante ou populaire. L'axe permettra d'entrer de plain-pied dans l'imaginaire du monde arabe mais aussi de prendre conscience de l'avancée des sciences qui a permis de comprendre un monde encore inconnu à l'époque. Ces objets magiques influencent aujourd'hui les écrivains et peuvent aussi être source d'innovations technologiques.

Objets d'étude possibles

- La fabrique des animaux et créatures merveilleuses
- La ville arabe chantée et fantasmée
- Les représentations des trois merveilles du monde arabe : le Phare d'Alexandrie, la Pyramide de Khéops et les Jardins suspendus de Babylone
- Les objets magiques : tapis volant ou lanterne magique ?

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

À partir d'éléments du quotidien (mots, monuments, albums de famille, lieux et boissons), les élèves sont amenés à découvrir quelques aspects de l'histoire du monde arabe.

Objets d'étude possibles

- L'aventure des mots voyageurs et leur évolution
- Quelles histoires nous racontent les monuments ?
- Photos de famille, parcours et récits familiaux entre la grande histoire et les histoires singulières
- Thé ou café ? Des symboles d'hospitalité

Axe 6. Trois pays du Maghreb : Algérie, Maroc, Tunisie

Cet axe a pour objectif de faire découvrir aux élèves différentes facettes de trois des pays du Maghreb, dans leurs ressemblances, mais également dans leur diversité. Ces pays sont abordés dans leurs aspects traditionnels, tout en en montrant les évolutions et les ruptures.

Objets d'étude possibles

- Une mer en partage pour trois pays
- Chansons d'hier et d'aujourd'hui
- Mariages et célébrations entre continuité et changement
- Des plats qui ont traversé les frontières

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

La classe de 5^e se caractérise par une variété de profils d'apprenants : certains ont bénéficié d'une initiation en 6^e LVB-bilange anglais-arabe avec 2 ou 3 heures hebdomadaires, d'autres débutent cet apprentissage en LVB classe de 5^e. Les acquis de chacun contribuent aux apprentissages de tous. Chaque élève poursuit ou entame ainsi sa découverte. En 5^e, l'élève poursuit ou entame en effet sa découverte culturelle et linguistique de l'aire arabophone.

La compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive. Cette discrimination de mots essentiels n'exclut pas de s'appuyer sur d'autres stratégies pour accéder au sens, en passant de l'identification simple du mot à sa place, sa fonction et son sens dans la phrase. Si au début la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de mots-clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année l'élève est entraîné par le biais d'un questionnement plus ouvert à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues...) mais très simples et courts.

Les activités langagières de réception permettent la reconnaissance et l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments lexicaux, spatiotemporels et extralinguistiques en vue de construire le sens d'un document sonore, audiovisuel ou écrit qui traite d'un sujet familier. Dans les activités de production, l'élève peut reproduire un modèle court en respectant le schéma orthographique ou phonologique et déjà réussir à produire en semi-autonomie une courte présentation ou narration sur un sujet familier dans une forme énumérative. Les activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour l'élève.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de certaines règles.

À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés mais très simples et courts. Dans tous les cas, lecture et écoute sont liées à un projet tel que :

L'élève écoute le passage sur la ville d'Alexandrie de la chanson de Dalida « *Aḥsan Nās* » en vue de :

- situer la ville d'Alexandrie sur une carte muette de l'Égypte ;
- dire si l'on aime ou pas sa chanson en lui attribuant un qualificatif ;
- classer les étiquettes des 6 villes mentionnées dans la chanson dans l'ordre de leur apparition ;
- écrire les paroles d'un couplet sur une ville arabe de son choix à la manière de Dalida ;
- apprendre le couplet pour le chanter avec ses camarades de classe ;
- associer les lieux cités dans la chanson à des photographies.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. – S'appuyer sur les mots transparents et familiers ou proches du dialecte et les noms propres pour reconnaître le thème : ديب، تونس، بيروت، صحراء، بحر، ريف... – Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. – Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (BD, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. – S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit. – S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes. 	<p>Des stratégies (les stratégies A1+ restent valables pour A2)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Les éléments donnés pour A1+ restent valables pour A2. – S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. – S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. – S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

L'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et pour jeter les bases d'une expression orale appelée à se développer. Pour les élèves débutants en 5^e, comme pour ceux qui ont commencé en 6^e, il est primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés ou la mise en scène permettent d'entraîner les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. La progression doit être spiralaire et respecter les étapes successives de l'entraînement : mémorisation, reconnaissance, réinvestissement.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : prises de notes visant la maîtrise des règles de graphie, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part des professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

<p>A1+</p> <p>Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.</p> <p>Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.</p>
<p>A2</p> <p>Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.</p> <p>Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.</p> <p>Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.</p>

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément... – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter de manière simple quelques éléments. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers. – À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. الشاطر حسن ولد ذكي وشجاع جدًا. يعيش مع أبيه التاجر يأتيه الأب في يوم من الأيام ومعه بساط. ويقول لابنه: هل ترى هذا البساط. هو بساط سحري... – (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. البننت في الصورة اسمها نادية، هي من أصل أردني، تسكن في مدينة عمان. هذا الشاب هو إلياس. هو فنان. عمره عشرون سنة. هو من تونس العاصمة. – Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. يجلس حسن على البساط. يرتفع البساط بالولد إلى السماء ويطير به ساعات طويلة ثم ينزل على جبل أمام نخلة كبيرة. يقوم حسن وينظر حوله. ليس هناك شيء. – Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents. تقع الدار البيضاء على البحر. أحب هذه المدينة. انظر إلى هذه الصور القديمة: وراء البحر بنايات عالية وناس كثيرون على الكورنيش. – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents. عيد ميلادي بعد غد. ماذا تفعل الأسبوع القادم؟ ألعب كرة كل أربعاء. أسافر مرة في السنة. لا أكذب أبدًا. اليوم يوم... (date du jour) – Exprimer simplement ses gouts et préférences أفضل هذا الكتاب. أحب الخبز خصوصًا بالزيت والعسل. أحب طبخ أبي. يشرب القهوة بسرعة. لا أحب الأغاني التقليدية أبدًا. – Organiser de manière linéaire un propos en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément : و / ثم / بعد ذلك : • exprimer une opposition : ولكن • exprimer la cause par simple juxtaposition: أدم غائب، هو مريض. • exprimer la conséquence : فـ – Exprimer simplement une intention ou une projection dans un futur proche. من سيكتب على السبورة ؟ - أنا سأكتب. – Exprimer simplement un désir, un souhait. كم أحب الشاي بالنعناع! 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. ولدت سنة 2012. – (Se) présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. ولدت سنة 2012. – Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. وفجأة، شاهد شينا يتحرك من بعيد فرأى أنه رجل قصير لونه أخضر وملابسه خضراء ثم سلم عليه فقال: هل تسمح أن أجلس معك قرب النار؟ إنني أشعر بالبرد. أجاب الشاطر حسن: أهلا وسهلا... تفضل! اجلس! – Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue. هذه عائلتي. وسط الصورة جدتي وجدي جالس بجنيها. أمي على اليمين وخالتي على اليسار وأنا أمسك بيدها. التاريخ مكتوب أسفل الصورة والمكان أعلاها. إنها ذكريات جميلة! – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels. – Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers. أنا شخصيا، أفضل فصل الربيع على فصل الصيف. أحب أن أسافر بالقطار لأنه وسيلة نقل سريعة ونظيفة. – Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques. – Exprimer un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées. أريد أن أشتري ملابس جديدة للعيد لأن أصدقائي لن يلبسوا ملابسهم القديمة. – Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non. أظن أن كلمة باننجان أصلها فارسي. يبدو لي أن كلمة magasin جاءت من كلمة عربية وهي مخازن.

Interaction orale et écrite, médiation

En 5^e, l'interaction écrite et orale consiste à interagir de manière stéréotypée dans des situations répétées pour faire connaissance, partager ou échanger des informations. Elle répond à des sollicitations ou consignes ritualisées ou fonctionnelles et s'appuie sur des formulations ou reformulations très simples. À l'oral, cette interaction inclut des répétitions nécessaires, un

débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. L'élève apprend à s'engager dans une conversation simple de niveau élémentaire, à demander des précisions, à vérifier une information. À l'écrit, elle peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-correction, de questions répétées, de courts messages dans le cadre d'une correspondance épistolaire ou électronique, de contribution à l'élaboration d'une carte mentale ou d'une feuille rédactionnelle partagée au sein d'un ilot (*placemat*). La médiation consiste à expliciter un sens à un camarade ou à un tiers, à développer un travail coopératif ou collaboratif en mettant en commun des informations, en les classant, en les partageant. Il peut s'agir de surligner, classer, réordonner à l'écrit, prendre ou communiquer des notes. L'interaction écrite et orale comme la médiation peuvent intervenir selon des modalités de travail différentes entre élèves en binôme, à l'occasion de travaux collaboratifs au sein d'un groupe, entre groupes.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées.

Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles.

Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter (il est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation).

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies d'interaction ou de médiation telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies d'interaction ou de médiation telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Attirer l'attention pour prendre la parole. – Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. – Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. – Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : في أي مدرسة تدرسين؟ إلى أين نذهب الآن؟ ما أصلك / من أين أنت؟ – Donner (ou réagir à) des consignes courantes ou ordres simples dans des situations connues ou répétées. تفضلوا بالجلوس! خذوا دفاتركم! لا تكتبوا الآن! افتحوا الكتاب صفحة 26. – Demander des nouvelles et réagir simplement. كيف حالك؟ ما أخبارك؟ كل شيء تمام؟ – Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu sous forme lexicalisée. ممکن؟ لا، ممنوع! – Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. أنا معك! ممتاز! فكرة جميلة / أنا موافق! نعم / فكرة جيدة / طبعاً / معك حق / أنا أيضاً / لا / ولا أنا لا مع الأسف! 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs. لماذا صوّر نبيل بطرس نفسه ببدلات متعددة؟ – Donner (ou réagir à) des consignes courantes ou ordres simples dans des situations connues ou répétées. – Demander simplement l'autorisation, la permission ; exprimer simplement l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux. هل أستطيع أن أفتح النافذة؟ – Faire part simplement de son accord ou de son désaccord. أنتفنا. – Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire). اي مساعدة؟ لا افهم

<ul style="list-style-type: none"> – Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. – Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. كيف نقول... بالعربية؟ / كيف نكتب هذه الكلمة؟ / ما معنى هذه الكلمة؟ لو سمحت... – Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. صباح الخير / مع السلامة / أنا أسف / عفواً / شكرًا / إلى اللقاء عزيزي ... – Inform, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. لحظة / دقيقة / انتبهوا / اسمعوا – Utiliser des verbes de perception. انظري / اسمع / لا أسمع شيئاً / هل ترين ذلك؟ – Utiliser quelques termes permettant de situer une information. هنا / في الصفحة الأولى / هناك / على الطاولة / على السبورة – Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. أشعر بالبرد أنا مريض / أنا تعبانة. – Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. تبدأ الحفلة ساعة 9 في دار الأوبرا. الثمن 55 ج. الدخول مجاني للشباب. مدة الحفلة ساعة ونصف. 	<ul style="list-style-type: none"> – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser à l'écrit. تحياتي، مع تقديري، احتراماتي شكراً مع السلامة فرصة سعيدة – Relancer par des questions simples non développées. متأكد؟ فعلاً؟ حقاً؟ – Utiliser quelques verbes de perception. أحس بالبرد – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, adjectifs, des interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées. – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.
---	---

Outils linguistiques

Il est à noter que certaines catégories et notions grammaticales morphologiques ou syntaxiques propres à la langue arabe n'ont pas leur équivalent en français. Les professeurs se réfèrent dans ce cas à la terminologie en vigueur chez les arabisants pour les désigner (par exemple : l'accompli et l'inaccompli, le *masdar* ou nom verbal, le complément absolu, les pluriels externes ou internes, les pluriels brisés...).

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1+

Les lettres lunaires comme ق dans (قمر) et solaires comme ش dans (شمس). La réalisation de la *tā' marbūṭa* en finale ou en état d'annexion, discriminer des phonèmes comme ع) et (غ. ق) et (ك) et ز, ذ (س) et ظ, (ص).

A2

Faire les liaisons avec les lettres lunaires et solaires, *hamzat wasl* ; *alif mamdūda*; réaliser correctement la prononciation de la lettre *hamza* dans des mots comme فأر، ذئب، كأس; maîtriser la réalisation de la *chadda* et des voyelles longues et courtes.

Lexique en lien avec les axes culturels

– L'être humain

A1+ رجل، امرأة، ناس، ولد، بنت، صغير، كبير، مولود

A2 صبي، فتاة، نساء، شاب، شباب، إنسان، شيخ، عجوز، صغار

– Le corps humain

A1+ عيان، أنان، يدان، حاجب، بطن، صدر، ظهر، ركبة، ساق رأس، شعر، عين، وجه، فم، أنف، أذن، يد، رجل، قدم

A2 شوارب، لحية، سمين، نحيف، ضعيف، قوي، ناعم، طويل، قصير، أسمر، أسود، أشقر، فاتح، غامق

– Les couleurs et les formes

A1+ لون، أحمر، أخضر، أسود، أصفر، أبيض، أزرق

A2 برتقالي، بنفسي، وردي، بني، رمادي، مربع، دائرة، مثلث، مستطيل

– Arts et artistes

A1+ رسم، صورة، رسم ذاتي، لوحة، يُصوّر، خط، سلفي، يرسم، يُلون

A2 فنان، مصور، رسام، خطاط، لوحة زيتية، معرض، الزليج، أشكال هندسية

– Postures et localisation dans l'espace

A1+ أمام، وراء، خلف، على اليمين، على اليسار، جنب، بجانب، في الوسط، تحت، فوق

جالس، واقف، في الأعلى، في الأسفل A2

– Les émotions et perceptions

حزين، غاضب، سعيد، قلق، هادئ، أحب، يبكي، يضحك، يبتسم A1+

تفصل، مبتسم/ غير مبتسم، شخصية مضحكة A2

– Les rituels et les célébrations

يستيقظ، ينام، يأكل، يشرب، يغتسل، يرتاح، ينظف أسنانه، يرتب، يذهب ب/إلى، يصل إلى، مدرسة، مكتبة المدرسة، عند الطبيب، عند جدي، مع صديقتي، حفلة، عرس، زواج، عريس، عروس، خاتم، زهور، ورود، فستان الفرح، بدلة العريس، رقص A1+

زفاف، حنة، مجوهرات، حلي، سوق الصاغة، الخاطبة، عصري، تقليدي A2

– Rythmes et saisons

في الصباح، في المساء، بعد الظهر، في الليل، الربيع، الصيف، الخريف، الشتاء A1+

الساعة الثانية، الساعة الرابعة والنصف، الساعة السابعة والرابع، مطر، ثلج، برد، طقس، جو، حرارة، درجة الحرارة، معتدل، مشمس، الرياح، الغيوم A2

– Des loisirs

حصان، جمل، فارس A1+

فارس، سباق، نادي الفروسية، الحلبة A2

– Arts, musique et sciences

طبلية، عود، قانون، ناي، دربكة، موسيقى، خط، خطاط، قلم، حبر، ورق، رياضيات، عالم، رقم، زليج، مطرب، مغنية، غني، أغنية، كلمات A1+

دف، عازف، كمان، شكل، مطرقة، منشار، فسيفساء، هندسة، لصق، حرفة، صانع، لحن، حفلة موسيقية، فرقة موسيقية A2

– Le merveilleux

عجيب، مخلوقات، مخيف، غريب، بساط الرياح، مصباح سحري، نصف إنسان، نصف حيوان A1+

كائن، حكايات، تحول A2

– La ville : lieux emblématiques

حي، شارع، شاطئ، درب، فرح، جمال، النيل، أهرامات، منارة، مكتبة، عجائب الدنيا، خوفو، سفارة، الحدائق المعلقة، أبو الهول، قصر، متحف، فندق، بناية A1+

زقاق، سحر، حنين، الوادي، قلعة، فنار، معلم سياحي، A2

– La langue

لغة، كلمات، أصل، جبر، مخزن، سكر، قهوة، جبة، برقوق، برتقال، الزهر، القصر، أستاذ، انترنت، تكنولوجيا، بجاما، كمبيوتر، تلفون، تي شيرت، شورت، سافر، العربية، الإسبانية، الفرنسية، الإيطالية، الإنجليزية A1+

أمير البحر، حدود، عابر، كلمات مشتركة A2

– Souvenirs de famille

ألبوم، ذكريات، نسي، صور، أبيض وأسود/ملونة، صور عائلية، قديم، الماضي، الحاضر، طفولة، شباب، عجوز، قبل/بعد، زوج/زوجة A1+

شعور، حنين، يتذكر، أجداد، أحفاد، تاريخ، تغيير، أصبح A2

– Lieux et formes d'hospitalité

ضيافة، ضيف، تفضل، أهلاً وسهلاً، كرم، قهوة، شاي، مشروبات، تمر، حلويات، صالون، مائدة، مقهى، كوب، براد، طجين، بسطيلة، توابل، ملح، بهار، قرفة، زعفران، ... زيت الأركان، هريسة، قرنفل، رأس الحانوت A1+

طبق، فنجان، ركوة، شيشة، نرجيلة، ماء الزهر، ماء الورد، استقبال، البيت بيتك، حبة الهال، بن، نعناع، قهوة سادة، قهوة سكر زيادة، قهوة على الريح، قهوة عربية، قهوة تركية A2

– La mer

البحر الأبيض المتوسط، حدود، ساحل، مشترك، تاريخ، جغرافيا، سياحة، تجارة، تاجر، قارة، أوروبا، آسيا، إفريقيا، صياد، سفينة، باخرة، مركب، شبكة، طقس A1+

ثقافة، تبادلات، حوض البحر الأبيض المتوسط، صيد، بضاعة A2

Grammaire A1+ / A2

Les faits de langue marqués en bleu correspondent plutôt à un niveau A2.

Le verbe : conjugaisons

– Le futur avec le préfixe سـ

– (A2) L'accompli (الماضي) : connaître la conjugaison de l'accompli (sauf au duel et au féminin pluriel)

• (الفعل السالم) : درسنا ، كتبت ، شربنا

• (الفعل المعتل) courants en contexte : رأيت ، رأيتم ؟ رأيت ...

- (A2) Le verbe كان : connaître la conjugaison à l'accompli et à l'inaccompli (sauf au duel et au féminin pluriel)
- (A2) L'inaccompli subjonctif (المضارع المنصوب) en réception
- (A2) La négation du passé avec ما et accompli
- (A2) La négation du futur avec لن (sans systématisation de la conjugaison)

Groupe nominal (GN) : nom, adjectif et participe

- Présence/absence de l'article الـ devant chaque élément du groupe nominal : القلم الأسود / قلم أسود
- Emploi et accord des pluriels courants, y compris inanimés : التلاميذ الفرنسيون ، هذه الشخصيات ، البلدان العربية ،
- Pluriel des noms
 - Pluriels externes masculin et féminin : مصريات / مصريون
 - Reconnaissance et compréhension des pluriels brisés en contexte : تلاميذ ، أولاد
- (A2) Sensibilisation aux concepts de schème et racine avec les schèmes مفعول et فاعل

Les pronoms

- (A2) Pronoms affixes (sauf duel et féminin pluriel) comme sujet après أن : قال إن ه يتعلم العربية منذ سنة و أن

Les adverbes et les compléments circonstanciels

- Exprimer les dates : dire l'année (1973, 2024)
- Utiliser des locutions adverbiales pour indiquer le degré ou l'intensité (بسرعة) ، كثير ، جَيِّدا ،

La phrase et sa construction

- Négation de la phrase nominale avec ليست أو ليس (sans conjugaison, ni déclinaison pour l'attribut)
- Exprimer la possession (verbe avoir) avec مع
- Exprimer l'existence ou la localisation (il y a) avec le groupe prépositionnel en début de phrase : ماذا في الصورة؟ في الصورة امرأة
- Former des phrases verbales simples (ordre VSO)
 - Pour raconter, par exemple ses habitudes
- Utiliser quelques connecteurs de phrases
 - Connecteurs chronologiques : ثم ، بعد ذلك
- (A2) Complétives
 - de cause avec لأن
 - de but avec لـ
 - avec أن
 - avec أن sans systématisation de la conjugaison de l'inaccompli subjonctif)
 - avec أن (emploi de أن après قال en réception)